10/20/2016 22 : 51

PAGE 1/7

FEC FORM 5

REPORT OF INDEPENDENT EXPENDITURES MADE AND CONTRIBUTIONS RECEIVED

To Be Used by Persons (Other than Political Committees)

(a) Name of Individual, Organization or Corporation VOCES DE LA FRONTERA ACTION	
(b) Address (number and street)	-
(c) City, State and ZIP Code	0 55011 15 11 11
MILWAUKEE WI 53204	3. FEC Identification Number
	C C90011826
2. Occupation and Name of Employer (for Individual Filers Only)	C C90011626
	<u> </u>
4. TYPE OF REPORT (check appropriate boxes):	
(a) April 15 Quarterly Report	
July 15 Quarterly Report 24-Hour Report	
October 15 Quarterly Report 48-Hour Report	
January 31 Year-End Report	
	M / D D / Y Y Y Y
b) Is this Report an amendment? No Yes, it amends the report filed on	
5. COVERING PERIOD: FROM 09 / 26 / 2016	
THROUGH 10 20 2016	
6. TOTAL CONTRIBUTIONS	18500.00
7. TOTAL INDEPENDENT EXPENDITURES	5086.12
Under penalty of perjury I certify that the independent expenditures reported herein were not made in cooperation, consultation, of, any candidate or authorized committee or agent of either, or any political party committee or its agent.	, or concert with, or at the request or suggestion
TYPE OR PRINT NAME OF PERSON COMPLETING FORM SIGNATURE [Electrons of the completion	DATE ectronically Filed]
FLORES, NANCY, NATALY, , FLORES, NANCY, NATALY, ,	10/20/2016
NOTE: Submission of false, erroneous or incomplete information may subject the person signing this report to	the penalties of 2 U.S.C. §437g.

SCHEDULE 5-A ITEMIZED RECEIPTS

PAGE	2	OF	7

Any information copied from such Reports	and Statements may not be sold or used by any pe	rson for the purpose of soliciting contributions
	ng the name and address of any political committee	
VOCES DE LA FRONTERA ACTION		
A. Full Name (Last, First, Middle Initial) FOR OUR FUTURE		Date of Receipt
Mailing Address		10 05 / Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y
City WASHINGTON	State Zip Code DC	Transaction ID : F56.000001 Amount of Each Receipt this Period
FEC ID number of contributing federal political committee.	C	12500.00
Name of Employer	Occupation	n
Full Name (Last, First, Middle Initial) AMERICAS VOICE		Date of Receipt
Mailing Address		10 01 2016
City WASHINGTON	State Zip Code DC	Transaction ID : F56.000002 Amount of Each Receipt this Period
FEC ID number of contributing federal political committee.	C	6000.00
Name of Employer	Occupation	n
Full Name (Last, First, Middle Initial)		
		Date of Receipt
Mailing Address	01-11	M = M / D = D / Y = Y = Y
City	State Zip Code	Amount of Each Receipt this Period
FEC ID number of contributing federal political committee.	С	7 7 7 7
Name of Employer	Occupation	n
Full Name (Last, First, Middle Initial)		Date of Receipt
Mailing Address		Date of Receipt
City	State Zip Code	Amount of Each Receipt this Period
FEC ID number of contributing federal political committee.	C	Amount of Each Necept this Feriod
Name of Employer	Occupation	n .
SUBTOTAL of Receipts This Page (optional	al)	▶ 18500.00
TOTAL This Period (last page carry total to) Line 6)	▶ 18500.00

PAGE 3 OF 7 FOR LINE 7 OF FORM 5

NAME OF FILER (In Full) VOCES DE LA FRONTERA ACTION				•	
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Pa	ayee		Date of Pu	ublic Distribution/	Dissemination
WEBER PRINTING COMPANY			10	/ D D /	2016
Mailing Address 3048 N. 34TH ST			Amount		
City	State	Zip Code			357.46
Milwaukee	WI	53210	Transacti	ion ID : F57.0000	
Purpose of Expenditure PRINTING OF MEMBER ENDORSEMENT	Γ NEWSLETTER	Category/ Type 004	Office Sought:	House X Senate	State: WI
Name of Federal Candidate Supported or FEINGOLD, RUSS, , ,	Opposed by Expend	iture:	Check One:	President Support	District:
Calendar Year-To-Date Per Election		00	Disbursement Fo	` `	✗ General
for Office Sought		.00	Other	(specify)	
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Pa	ayee		Date of Pu	ublic Distribution/	Dissemination
BOUCHARD GOLD COMMUNICATIONS			10	/ 19 /	2016
Mailing Address 1617 W. 6TH ST. SUITE	В		Amount		
City	State	Zip Code			3400.00
AUSTIN	TX	787703	Transacti	on ID : F57.0000	
Purpose of Expenditure CANVASSER ENDORSEMENT LITERAT	URE	Category/ Type 004	Office Sought:	House X Senate	State: WI District:
Name of Federal Candidate Supported or FEINGOLD, RUSS, , ,	Opposed by Expend	iture:	Check One:	President Support	Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought	7	.00	Disbursement Fo		x General
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Pa	ayee		Date of Pu	ublic Distribution/	Dissemination
EL SOL BROADCASTING			M M 10	/ D D /	2016
Mailing Address 611 West National Ave	#201		Amount		
City	State	Zip Code			250.00
MILWAUKEE	WI	53204	Transacti	on ID : F57.0000	
Purpose of Expenditure RADIO COMMERCIALS W/ ENDORSEM	 ENT	Category/ 004	Office Sought:	House	State: WI
Name of Federal Candidate Supported or		туре		Senate President	District:
FEINGOLD, RUSS, , ,			Check One:	X Support	Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought		.00	Disbursement Fo 2016 Other		★ General
(a) SUBTOTAL of Itemized Independent E	xpenditures		····· •		4007.46
(b) SUBTOTAL of Unitemized Independent	Expenditures		····· Þ		
(c) TOTAL Independent Expenditures (carry total from last page forwar			····· >		

PAGE 4 OF 7 FOR LINE 7 OF FORM 5

AME OF FILER (In Full) VOCES DE LA FRONTERA ACTION				
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payee				Date of Public Distribution/Dissemination
BUSTOS MEDIA LLC.				10 19 2016
Mailing Address 1138 S. 108TH ST.				Amount
City	State	Zip Code		245.00
MILWAUKEE	WI	53214		Transaction ID : F57.000004
Purpose of Expenditure RADIO COMMERCIALS W/ ENDORSEMENT		Category/ Type	004	Office Sought: House State: WI Senate District:
Name of Federal Candidate Supported or Opported FEINGOLD, RUSS, , ,	osed by Expend	liture:		President Check One: Support Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought			.00	Disbursement For: Primary General 2016 Other (specify)
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payee				Date of Public Distribution/Dissemination
NORMAN, JACK, , , Mailing Address 5900 W VALLEY FORGE DR				10 19 / Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y
S900 W VALLET FORGE DR				Amount
City	State	Zip Code		260.63
MILWAUKEE	WI	53213		Transaction ID : F57.000005
Purpose of Expenditure C4 PROGRAM STAFF		Category/ Type	001	Office Sought: House State: WI
Name of Federal Candidate Supported or Opported FEINGOLD, RUSS, , ,	osed by Expend	liture:		President District: Check One: X Support Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought			.00	Disbursement For: Primary General Other (specify)
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payee				Date of Public Distribution/Dissemination
VALADEZ, JUANA, , , Mailing Address				10 19 / Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y
2541 N FARWELL AVE				Amount
City	State	Zip Code		58.13
MILWAUKEE	WI	53211		Transaction ID : F57.000006
Purpose of Expenditure CANVASSER		Category/ Type	001	Office Sought: House State: WI
Name of Federal Candidate Supported or Oppo	and by Eypand			Senate President District:
FEINGOLD, RUSS, , ,	sed by Expend	illure:		Check One: Support Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought		7	.00	Disbursement For: Primary General Other (specify)
(a) SUBTOTAL of Itemized Independent Expendent	ditures			563.76
(b) SUBTOTAL of Unitemized Independent Expe	enditures			
(c) TOTAL Independent Expenditures(carry total from last page forward to L				

PAGE 5 OF 7 FOR LINE 7 OF FORM 5

AME OF FILER (In Full) VOCES DE LA FRONTERA ACTION				
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Pay	vee			Date of Public Distribution/Dissemination
SEGURA, MERCEDES, , ,	,			M M / D D / Y Y Y Y
Mailing Address 8010 W. SCRANTON PL				10 19 2016
6010 W. SCRAINTOIN FL				Amount
City	State	Zip Code		46.13
MILWAUKEE	WI	53218		Transaction ID : F57.000007
Purpose of Expenditure CANVASSER		Category/ Type	001	Office Sought: House State: WI X Senate
Name of Federal Candidate Supported or (FEINGOLD, RUSS, , ,	Opposed by Expend	iture:		President Check One: Support District: Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought	1 1		.00	Disbursement For: Primary General 2016 Other (specify)
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Pay	yee			Date of Public Distribution/Dissemination
RAMIREZ, BETHANIA, , , Mailing Address 3047 S 8TH ST				10 / 19 / 2016
Mailing Address 3047 S. 8TH ST.				Amount
City	State	Zip Code		71.25
MILWAUKEE	WI	53215		Transaction ID : F57.000008
Purpose of Expenditure CANVASSER		Category/ Type	001	Office Sought: House State: WI Senate
Name of Federal Candidate Supported or (FEINGOLD, RUSS, , ,	Opposed by Expend	liture:		President District: Check One: Support Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought		1.4.1.1	.00	Disbursement For: Primary 2016 Other (specify)
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Pay	yee			Date of Public Distribution/Dissemination
PLASCENCIA, NURY, , , Mailing Address 4446 S 22BD ST				10 19 2016
1116 S. 33RD ST.				Amount
City	State	Zip Code		46.13
MILWAUKEE	WI	53215		Transaction ID : F57.000009
Purpose of Expenditure CANVASSER		Category/ Type	001	Office Sought: House State: WI Senate District:
Name of Federal Candidate Supported or CFEINGOLD, RUSS, , ,	Opposed by Expend	liture:		President Check One: Support Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election			00	Disbursement For: Primary General 2016
for Office Sought			.00	Other (specify)
(a) SUBTOTAL of Itemized Independent Ex	penditures			▶ 163.51
(b) SUBTOTAL of Unitemized Independent	Expenditures			
(c) TOTAL Independent Expenditures(carry total from last page forward				

PAGE 6 OF 7 FOR LINE 7 OF FORM 5

IAME OF FILER (In Full) VOCES DE LA FRONTERA ACTION					
VOCES DE LA FRONTERA ACTION					
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payee PEREZ, ELIZABETH, , ,				Date of Public Dis	stribution/Dissemination
				10	19 / Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y
Mailing Address 2419 S. 17TH ST.				Amount	
City	Ctata	Zip Code		Amount	
City	State WI	53215			61.13
Purpose of Expenditure	VVI		0#:	Transaction ID :	
CANVASSER		Category/ Type 00	01		ouse State: WI
Name of Federal Candidate Supported or Opp	osed by Expend	liture:			District: resident
FEINGOLD, RUSS, , ,	Jooda by Expond	artar o.	Che	eck One:	upport Oppose
_					Primary 🗶 General
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought		.00		2016 Other (specify	
	,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		Other (specify	[′] ▶
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payee				Date of Public Dis	stribution/Dissemination
ROWELL-ORTIZ, LIVIA, , ,				10	19 / Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y
Mailing Address 2605 S. 6TH ST					حنتا لنـ
				Amount	
City	State	Zip Code			58.88
MILWAUKEE	WI	53215		Transaction ID :	F57.000011
Purpose of Expenditure CANVASSER		Category/ Type 00	Offi		ouse State: W
					enate District: resident
Name of Federal Candidate Supported or Opp FEINGOLD, RUSS, , ,	oosed by Expend	diture:	Che		upport Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought		.00	_	2016	Primary General
				Other (specify	[′] ▶
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payee				Date of Public Dis	stribution/Dissemination
ORNELAS, MARIA, , ,				M M / D	19 / Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y
Mailing Address 2452 S. 31ST ST.					
O't-	01-1-	7'- 0-1-		Amount	
City	State WI	Zip Code			97.13
MILWAUKEE	VVI	53215		Transaction ID:	
Purpose of Expenditure CANVASSER		Category/ Type 00	Offi		ouse State: <u>WI</u> enate
Name of Federal Candidate Supported or Opp	nosed by Evnan				District: esident
FEINGOLD, RUSS, , ,	Joseu by Expend	aitui c .	Che		upport Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought		.00	Disi	oursement For: 2016 Other (specify	Primary General
1					
(a) SUBTOTAL of Itemized Independent Exper	nditures		·····•		217.14
(b) SUBTOTAL of Unitemized Independent Exp	oenditures		·····•		
(c) TOTAL Independent Expenditures(carry total from last page forward to			·····		

PAGE 7 OF 7 FOR LINE 7 OF FORM 5

AME OF FILER (In Full) VOCES DE LA FRONTERA ACTION						
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payer	Э			Date of Pub	olic Distribution/	Dissemination
MONTERO, DENIS, , ,				M - M	/ D D /	Y Y Y Y Y
Mailing Address 2209 W. OKLAHOMA AVE				10	19	2016
				Amount		
City	State	Zip Code				97.88
MILWAUKEE	WI	53215		Transactio	n ID : F57.000	
Purpose of Expenditure CANVASSER		Category/ Type 001	Offic	e Sought:	House Senate	State: WI
Name of Federal Candidate Supported or Op	nosed by Expend		-	_	X Senate President	District:
FEINGOLD, RUSS, , ,	posed by Expend	iture.	Che	ck One:	X Support	Oppose
			Dish	ursement For:		✗ General
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought		.00	1.00	2016 Other (s		* Gonora
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payer	2		·			/D:i
LOZANO, ANDREA, , ,	•			Date of Pub	olic Distribution	Dissemination
Mailing Address N1974 COUNTY RD. H				10	19	2016
N1974 COUNTY RD. H				Amount		
City	State	Zip Code				36.37
LAKE GENEVA	WI	54147		Transactio	n ID : F57.0000	
Purpose of Expenditure		Category/ 001	Offic	ce Sought:	House	State: WI
CANVASSER		туре	4	-	X Senate	District:
Name of Federal Candidate Supported or Op FEINGOLD, RUSS, , ,	posed by Expend	iture:	Che	ck One:	President Support	Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election for Office Sought	1 1 4	.00	Disb	ursement For 2016 Other (s		x General
Full Name (Last, First, Middle Initial) of Payer	e			Date of Pub	olic Distribution/	/Dissemination
				M = M	/ D D /	Y I Y I Y I Y
Mailing Address						
				Amount		
City	State	Zip Code				
Purpose of Expenditure		Category/	Offic	e Sought:	House	State:
		Type	1		Senate	District:
Name of Federal Candidate Supported or Op	posed by Expend	iture:	<u> </u>	-1. 0.	President	
				ck One:	Support	Oppose
Calendar Year-To-Date Per Election			Disb	ursement For		General
for Office Sought	7			Other (s	specify)	
(a) SUBTOTAL of Itemized Independent Expe	nditures					404.05
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			🏲			134.25
(b) SUBTOTAL of Unitemized Independent Ex	penditures		······ •			
-			•	,	7	
(c) TOTAL Independent Expenditures(carry total from last page forward to			······ >			5086.12